



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Centro di Responsabilità Verantwortungsbereich	Ufficio / Amt	numero Nummer	data Datum
100	1.5 Ufficio Organizzazione e Formazione Amt für Organisation und Weiterbildung	12452	05/12/2018

OGGETTO / BETREFF:

Corsi di formazione per il personale comunale organizzati dal Consorzio dei Comuni della Provincia Bolzano- Affidamento diretto

Ausbildung für das Gemeindepersonal organisiert vom Südtiroler Gemeindenverband - direkte Vergabe

Ufficio Organizzazione e Formazione
Amt für Organisation und Weiterbildung

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Cristina Caravaggi
firm. digit. - digit. gez

Visto/Gesehen
RIPARTIZIONE AFFARI GENERALI E PERSONALE
ABTEILUNG FÜR ALLGEMEINE ANGELEGENHEITEN UND PERSONALWESEN

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Johann Neumair
firm. digit. - digit. gez

Visti:

- la deliberazione di Consiglio Comunale n. 83 del 28.11.2017 con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2018 – 2020;

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 93 del 20.12.2017 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2018-2020;

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 30 del 29.01.2018 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2018 – 2020;

- il D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016 e successive modifiche (Codice dei contratti pubblici) ed in particolare l'art. 36;

- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 così come modificate dalla L.P. n. 1/2017 e in particolare gli artt. 38, 55 e seguenti;

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- le linee guida dell'ANAC di cui alla deliberazione n. 1097 del 26.10.2016, richiamate dall'art. 36, c. 7 del D.Lgs. n. 50/2016;

- l'art. 36 del D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 83 vom 28.11.2017, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2018 – 2020 genehmigt worden ist;

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2017, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2018-2020 genehmigt hat;

- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;

- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 30 vom 29.01.2018, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2018 – 2020 genehmigt worden ist;

- das Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 i.g.F. (Gesetzbuch über öffentliche Aufträge) im Besonderen in den Art. 36;

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie die Abänderungen laut L.G. Nr. 1/2017 im Besonderen in die Art. 38, 55 ff;

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

- die Richtlinien des ANAC, siehe Beschluss Nr. 1097 vom 26.10.2016, auf welche im Art. 36, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016 verwiesen wird;

- den Art. 36 des D.P.Reg Nr. 3/L vom 01.02.2005, abgeändert mit D.P.Reg Nr. 25 vom 03.04.2013 i.g.F, mit welchem die Aufgaben festgelegt und beschrieben werden, die den leitenden Beamten obliegen;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2018-2020, approvato con deliberazione di Giunta nr. 204 del 02.05.2018, sono previsti corsi specialistici di aggiornamento nei diversi settori, compresa la materia della sicurezza sul lavoro;

visto l'art. 37 del D.Lgs. n. 81 del 9.04.2008 e gli accordi Stato-Regioni del 21.12.2011, del 22.02.2012 e del 07.07.2016 che prevedono per i lavoratori, loro rappresentanti e preposti una specifica formazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro in relazione sia ai rischi generici che a quelli connessi alla specifica mansione lavorativa;

che in particolare, per lavoratori, loro rappresentanti e preposti vi è l'esigenza di frequentare corsi base e corsi di aggiornamento periodico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro entro i termini stabiliti dalla predetta

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, womit die Verwaltungsakte festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden;

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann;

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2018-2020, genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 204 vom 02.05.2018, sind Fachkurse für die Weiterbildung in verschiedenen Bereichen, unter anderem im Rahmen der Arbeitssicherheit enthalten.

Nach Einsichtnahme in den Art. 37 des Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 und in die Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz vom 21.12.2011, vom 22.02.2012 und vom 07.07.2016, welche für alle Arbeitnehmer, deren Vertreter und Vorgesetzte eine spezifische Ausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz, bezogen auf die allgemeinen und tätigkeitsspezifischen Risiken des Aufgabenbereichs am Arbeitsplatz vorsehen.

In Anbetracht dessen, dass für Arbeitnehmer, deren Vertreter und Vorgesetzte die Pflicht besteht, Grundkurse und periodische Auffrischkurse im Rahmen der Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz innerhalb der von den besagten

normativa e che la durata dei singoli corsi varia dalle 4 ore alle 10 ore;

accertato che il Consorzio dei Comuni nell'ambito dell'attività di aggiornamento e formazione, ai sensi dell'art. 76 del vigente testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015, organizza, anche su proposta dei comuni, molteplici corsi e seminari su varie tematiche, anche relative alla sicurezza sul lavoro, a favore di dipendenti dei comuni e delle comunità comprensoriali;

considerato che l'Amministrazione comunale, per quanto sopra detto, ha pertanto la necessità di fruire continuativamente per il proprio personale di incontri formativi e seminari vari, organizzati a catalogo sia in lingua italiana che in lingua tedesca, come anche di corsi specialistici effettuati su richiesta del nostro ente, che non risulta conveniente organizzare internamente e nei quali sono coinvolti dipendenti anche di altri comuni;

che in particolare vi è l'esigenza di garantire corsi singoli rivolti a personale neo assunto o trasferito internamente a nuovo settore, di incontri formativi specialistici in materia di sicurezza sul lavoro, oltre che corsi specialistici di aggiornamento su norme settoriali e/o locali organizzati dal Consorzio dei Comuni;

preso atto della circostanza che, trattandosi di acquisto di un servizio di importo inferiore a Euro 40.000,00, per effetto dell'art. 38, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16, non sussiste l'obbligo di acquisto tramite il Mercato Elettronico della P.A. MePA di cui all'art. 1, comma 450, della legge 296/2006 e ss.mm., o analoghi mercati elettronici istituiti ai sensi dell'art. 328, del D.P.R. 05.10.2017, n. 207 e ss.mm. ;

visti i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 in

Bestimmungen einzuhaltenen Fristen zu besuchen, welche jeweils eine Dauer von 4 bis 10 Stunden haben.

Der Gemeindenverband organisiert im Bereich der Aus- und Weiterbildung im Sinne des Art. 76 des geltenden Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015, auch auf Anfrage der Gemeinden, eine Vielzahl an Kursen und Seminaren mit verschiedensten Thematiken, auch betreffend die Arbeitssicherheit für Bedienstete der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften.

Für die Gemeindeverwaltung besteht daher aus den besagten Gründen ständig der Bedarf, die über einen veröffentlichten Kurskalender angebotenen Weiterbildungsveranstaltungen und Seminare, welche in italienischer und deutscher Sprache abgehalten werden für das eigene Personal wahrzunehmen. Weiters besteht die Notwendigkeit zur Teilnahme an Fachkursen, welche auf Anfrage unserer Verwaltung veranstaltet werden, da es sich nicht lohnt, dieselben intern zu organisieren und welche auch Bedienstete anderer Gemeinden in Anspruch nehmen.

Das insbesondere der Bedarf besteht, dem neu aufgenommenen oder intern in einem neuen Bereich versetzten Personal den Besuch von einzelnen Kursen, sowie von Fachkursen im Bereich Arbeitssicherheit, in sektoren- und territorialbezogener Gesetzgebung, welche vom Gemeindenverband organisiert werden, zu gewährleisten.

Es handelt sich um eine Dienstleistung mit einem Betrag unter 40.000,00 Euro und somit entfällt laut Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 die Pflicht, diesen Ankauf über den elektronischen Markt (MePA) (Art. 1, Absatz 450, Gesetz 296/2006 i.g.F.), oder vergleichbare elektronische Märkte, welche im Sinne des Art. 328, des D.P.R. 05.10.2017, Nr. 2017 i.g.F eingerichtet wurden, zu tätigen.

In Anbetracht der durchzuführenden Kontrollen im Sinne von Abschnitt V des D.P.R.

relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei Contratti, oltre ad altri requisiti relativi ad aspetti fiscali, previdenziali e di sicurezza sul lavoro;

visto l'art. 65 della legge provinciale n. 10/2018 che introducendo il nuovo comma 1/bis all'art. 7 della legge provinciale n. 11/1983¹, dispone rilevanti novità che riguardano il Consorzio dei Comuni ed i rapporti con i suoi soci;

appurato in particolare che in base al predetto art. 65 *„Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è una società di diritto singolare costituita per svolgere, in forma di cooperazione fra enti pubblici, una specifica missione di pubblico interesse, necessaria ai fini del perseguimento e della realizzazione delle finalità istituzionali dei comuni ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, e delle comunità comprensoriali ai sensi dell'articolo 7 del decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 279; tale missione consiste fra l'altro anche nella gestione di funzioni e servizi, in attività di controllo, di revisione, di formazione, di elaborazione stipendi e di dati, anche in forma elettronica, per garantire il migliore svolgimento della funzione amministrativa secondo criteri di efficacia ed efficienza, anche ai sensi degli articoli 11 e 12 della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici e che abroga la direttiva 2004/18/CE...“;*

vista quindi la comunicazione n. 81 del 30.07.2018 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con cui viene asserito che in materia di appalti, il predetto art. 65, definendo il Consorzio come "forma di cooperazione" richiama la terminologia usata in merito ai contratti esclusi nel D.Lgs. n. 50/2016 e rinvia espressamente, sempre in tema di contratti esclusi, all'art. 11 e art. 12 della direttiva 2014/24/UE;

Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex durchgeführt werden müssen, sowie der anderen Anforderungen hinsichtlich der Steuerpflicht und der Vor- und Fürsorge.

Der neue Abs. 1/bis zum Art. 7 des Landesgesetzes Nr. 11/1983¹, eingefügt durch den Art. 65 des Landesgesetzes Nr. 10/2018, enthält wesentliche Neuerungen über den Gemeindenverband und dessen Beziehungen zu den eigenen Mitgliedern.

Der obengennante Art. 65 besagt Folgendes: *„Der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft ist eine besondere Gesellschaft, die gegründet worden ist, um in der Form einer Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften einen besonderen Auftrag von öffentlichem Interesse zu erfüllen, der zur Verfolgung und Erreichung der institutionellen Zwecke der Gemeinden gemäß Artikel 2 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und der Bezirksgemeinschaften gemäß Artikel 7 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 22. März 1974, Nr. 279, erforderlich ist; dieser Auftrag besteht unter anderem auch in der Verwaltung von Funktionen und Diensten, in Kontroll-, Revisions- und Ausbildungstätigkeit sowie in der Lohnbuchhaltung und Datenverarbeitung, auch in elektronischer Form, um die bestmögliche Erfüllung der Verwaltungsaufgaben nach den Kriterien der Effektivität und Effizienz, auch gemäß der Artikel 11 und 12 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/18/EG zu gewährleisten.“*

Es wurde Einsicht genommen in die Mitteilung Nr. 81 von 30.07.2018, mit welcher im Bereich des Vergaberechtes laut Gemeindenverband der oben genannte Art. 65, den Gemeindenverband als „eine Form einer Zusammenarbeit“ definiert, die oben erwähnte Bestimmung die Terminologie des GvD Nr. 50/2016 verwendet und ausdrücklich, immer bezogen auf die ausgeschlossenen Verträge, auf den Art. 11 und den Art. 12 der

Richtlinie 2014/24/UE verweist.

Che sempre in base alla comunicazione n. 81 del 30.07.2018 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano come corollario della disposizione sopra citata, che ora in un quadro di legislazione positiva indica la forma di cooperazione fra Consorzio e propri soci come esclusa dall'applicazione della legislazione in tema di appalti, viene affermato che gli affidamenti dei soci al Consorzio stesso non sono soggetti alla tracciabilità dei pagamenti e pertanto non devono essere corredati da CIG e che per pagamenti aventi natura commerciale, come motivo di esclusione dal CIG, va utilizzata l'opzione "accordo amministrazioni aggiudicatrici".

appurato che è rispettato il principio di rotazione;

verificato che i costi delle singole quote di partecipazione e/o dei corsi organizzati su nostra richiesta dal Consorzio dei Comuni rientrano nei parametri di mercato dei servizi di formazione, risultando spesso inferiori;

ravvisata quindi la necessità di garantire ai dipendenti la possibilità di partecipare ai vari corsi e per i predetti motivi ritenuta quindi congrua la spesa;

ritenuto quindi di impegnare Euro 5.000,00 per la partecipazione di dipendenti dell'Amministrazione comunale a corsi specialistici e di sicurezza organizzati dal Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano nel corso dell'anno 2019;

Espresso quindi il parere di regolarità tecnica;

ciò premesso e considerato

Mit derselben Mitteilung Nr. 81 vom 30.07.2018 des *Südtiroler Gemeindenverbandes*, die nun im Rahmen einer positiven Rechtsvorschrift festlegt, dass die Form der Zusammenarbeit zwischen Gemeindenverband und dessen Mitglieder von der Anwendung des Vergabewesens ausgeschlossen ist, wird als Folge der Bestimmung bekräftigt, dass die Aufträge der Mitglieder an den Gemeindenverband der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen nicht unterliegen und daher nicht mit einem CIG versehen sein müssen, und für die Zahlungen gewerblicher Natur, als Begründung des Ausschlussgrundes vom CIG die Option „*accordo amministrazioni aggiudicatrici*“ anzugeben ist.

Es wurde festgestellt, dass das Rotationsprinzip beachtet worden ist.

Die Kosten einzelner Teilnahmegebühren und/oder auf unseren Antrag hin vom Gemeindenverband organisierten Kursen, sind unter Berücksichtigung der auf dem Markt derzeit geltenden Preise angemessen und häufig günstiger.

Es wird für notwendig erachtet, den Angestellten die Teilnahme an den verschiedenen Kursen zu gewährleisten und aufgrund der angeführten Begründungen wird die Ausgabe als angemessen befunden.

Es wird weiters für angebracht erachtet, 5.000,00 Euro für die Teilnahme von Gemeindebediensteten an Fach- und Arbeitssicherheitskursen, welche vom Südtiroler Gemeindenverband im Laufe des Jahres 2019 abgehalten werden, zu verpflichten.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

Dies vorausgeschickt

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

VERFÜGT

DETERMINA

1) di approvare per le motivazioni di cui alle premesse, la spesa totale di Euro 5.000,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93) per la partecipazione dei dipendenti a corsi e seminari nell'anno 2019 organizzati dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano – P.I. 00730110210;

2) di imputare l'importo della presente determinazione come da allegato;

3) di liquidare le fatture d'addebito non appena saranno trasmesse in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite determinazione di liquidazione;

DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

b. che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A., Sezione autonoma di Bolzano, da presentarsi, ai sensi dell'artt. 119 e 120 del c.p.a, entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

DIE AMTSDIREKTORIN

1) aus den in der Einleitung genannten Gründen, die Gesamtausgabe von 5.000,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93) für die Teilnahme des Gemeindepersonals an Kursen und Seminaren des Südtiroler Gemeindenverbandes Steuernr. 00730110210 im Jahr 2019 zu genehmigen.

2) Die Ausgabe laut Anlage zu verbuchen.

3) Die Rechnungen nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung auszubezahlen.

DIE AMTSDIREKTORIN VERFÜGT WEITERS,

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. Gegen die gegenständliche Maßnahme ist Rekurs vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, zulässig. Dieser Rekurs muss im Sinne von Art. 119 und 120 des Gesetzbuches über das Verwaltungsverfahren binnen 30 Tagen ab der vollen Kenntnis der Maßnahme eingereicht werden.